

Н. А. Тарасенко

ИЗОБРАЗИТЕЛЬНАЯ ТРАДИЦИЯ 17-й ГЛАВЫ КНИГИ МЕРТВЫХ В III ПЕРЕХОДНОМ ПЕРИОДЕ (XXI–XXII ДИНАСТИИ)*

В статье рассмотрены особенности и этапы развития иллюстраций к 17-й главе древнеегипетской Книги мертвых в III Переходном периоде (XXI–XXII династии, 1070/69–744 гг. до н.э.)

Ключевые слова: Книга мертвых, III Переходный период, папирус, иллюстративная традиция, виньетки.

Предмет настоящей статьи – анализ эволюции иллюстративной программы 17-й главы Книги мертвых (далее – КМ) в III Переходном периоде, в особенности в правление XXI династии (1070/69–945 гг. до н.э.), во многих отношениях продолжавшей эпоху Рамессидов. Следует подчеркнуть, что глава 17 – ключевая для всего сборника заупокойных текстов, каким является КМ. Однако комплекс ее иллюстраций, несмотря на их богатую иконографию, чрезвычайно редко привлекался для самостоятельного изучения, в то время как работ, посвященных текстологическому исследованию главы, существует довольно много. В какой-то мере это объясняется тем, что к моменту обретения при XIX династии своей изобразительной составляющей, «возраст» самого текста гл. 17, восходящей к изречению 335 Текстов саркофагов (СТ IV, 317–327), уже имел почти тысячелетнюю историю и в последующем продолжил свое функционирование в качестве «действующей» заупокойной формулы вплоть до птолемеевского времени. Скорее всего, именно это обстоятельство отодвинуло изучение виньеток гл. 17 на второй план, хотя их содержание, как вполне самостоятельный изобразительный текст, представляет несомненный интерес. В настоящее время проблемы текстологического развития гл. 17 КМ в Новом царстве и III Переходном периоде, а также ее эволюционная стемма подробно исследованы в работах У. Рёсслер-Кёлер¹. Что же касается собственно иллюстративного материала, то ему фактически посвящен

Тарасенко Николай Александрович – кандидат исторических наук, научный сотрудник Института востоковедения им. А.Ю. Крымского НАН Украины.

* Статья основана на докладе для конференции «Египет, Восток, Запад: от древности к глобализации» (28.X–4.XI, 2008, Каир). Соответствующие материалы были собраны в период стажировки в Боннском «Проекте Книга мертвых» (Bonn Totenbuchprojekt, 2007). Автор выражает глубокую признательность за поддержку и внимание д-ру И. Мунро и всем участникам «Проекта», а также проф. А. Нивинскому (Варшава) и д-ру Х. Мильде (Лейден).

¹ Rößler-Köhler 1979; 1991, 277–291; 1999, 77–176. Свод источников (неполный, ср. ниже) см. Munro 2001a, 10–11.

единственный специальный экскурс Х. Мильде² – содержательный, но краткий и к тому же требующий дополнения его новыми соответствующими данными.

В искусстве иллюстрирования заупокойных текстов КМ эпоха XXI династии выделяется как особая фаза, в которой произошло существенное изменение в соотношении текста и изображения в пользу последнего³. В результате оформились принципиально новые виды заупокойных манускриптов, которые дополнили «традиционную» КМ, существующую со времени XVIII династии. Это так называемые «мифологические папирусы» и «папирусы Амдуат», для которых стало характерно абсолютное доминирование рисунка над текстом, а также необычайное богатство иконографических построений с включением сюжетов царских гробничных «Книг-о-том-что-в-преисподней». С другой стороны, КМ не перестает использоваться и в погребениях знатных фиванцев, в которых в это время начинают помещать уже не один, но два–три различных заупокойных папируса. Эта традиция постепенно исчезает при следующей XXII «ливийской» династии (последние датированные свитки относятся к правлениям Такелота I–Осоркона II), когда почти на два столетия прервалась сама практика сопровождения усопших свитками⁴, вновь возродившаяся лишь в начале XXVI династии.

Если для «мифологических папирусов» и «папирусов Амдуат» времени правления XXI династии характерна выраженная индивидуальность в построении редко повторяющихся изобразительных сюжетов⁵, то для КМ того же периода в целом (в особенности иератических копий) можно отметить обратную тенденцию – их тиражирование. КМ нередко называют первым образцом «тиражированного издания», притом, что вряд ли можно найти два совершенно одинаковых свитка так называемой «фиванской редакции» – даже если их принадлежность руке одного и того же художника/писца несомненна (как, например, в случае с папирусом *3nj* (Eb) (pLondon BM 10470) и неопубликованным папирусом *R^c-ms* (pCambridge E.2a.1922)). КМ, принадлежащая предшествующей эпохе Нового царства, в той же мере «индивидуальна», что и «мифологические папирусы» XXI династии. Но в правление XXI династии, напротив, на фоне разнообразия «мифологических папирусов» появляются свитки КМ, которые скорее представляют образцы «унификации». Наиболее показательный пример – иератические копии КМ, имевшие лишь одну вступительную виньетку (так называемую «этикетку»)⁶ с изображени-

² Milde 1991, 42–46.

³ Проблемы развития графики, иконографии и типологии заупокойных папирусов III Переходного периода детально рассмотрены А. Нивинским, см. Niwiński 1989; 2000, 21–43, pl. I–IV.

⁴ На взгляд А. Нивинского (устное сообщение автору), традиция КМ в период XXIII–XXV династий в действительности не прерывалась и существует лишь проблема отсутствия ее археологической фиксации.

⁵ Исключение составляют лишь папирусы, выделенные А. Нивинским в тип А.П.1, которые имеют схожие изобразительные схемы (Niwiński 1989, 174–184; Sadek Abd al-Aziz 1985, 75 (Type I)). Подобные «папирусы Амдуат» датируются временем правления Амено-пе–Осоркона I (Niwiński 1989, 178). Сходство их оформления объясняется наличием у них общего первоисточника – «свитка-модели», изготовленной для верховного жреца Амона *Mn-hpr.w-R^c* и его семьи. Это папирус представлял собой копию оформления погребальной камеры гробницы Аменхотепа II (KV. 35), содержавшей 9–12 «часы» царской книги Амдуат (Niwiński 1989, 178–179).

⁶ Lenzo 2002, 281–282; Lenzo Marchese 2004, 43–62.

ем усопшего перед сидящим на троне Осирисом⁷ (имя и титулы владельца свитка давались рядом иероглификой) и нередко включавшие текст единственной (17) главы. А. Нивинский выделяет такие копии в особый тип (BD.I.2⁸) и связывает их появление с предпоследней (четвертой) фазой развития иконографии КМ в III Переходном периоде (985–960 гг. до н.э.), которая пришлась на период внутриполитического кризиса, когда регрессивные признаки⁹ стали очевидны. С этого времени и вплоть до XXII династии иератические папирусы КМ становятся доминирующим типом.

От периода правлений XXI–XXII династий до нас дошло лишь 50 манускриптов, содержащих текст гл. 17 и/или ее виньетки. Отдельные сюжеты и сцены этой главы зафиксированы также в серии «мифологических папирусов» и «папирусов Амдуат»¹⁰, однако их анализ выходит за рамки настоящей статьи, привлекающей лишь манускрипты, классифицируемые как КМ. Поскольку в ряде случаев фрагменты папирусов, принадлежавших одному и тому же владельцу, хранятся в различных собраниях¹¹, число отдельных именных свитков уменьшается до 44 (см. Приложение). Виньетки при этом представлены только в 13 свитках, что имеет свое объяснение. Как справедливо отметил Х. Мильде, при XXI династии произошло своеобразное возвращение к способу оформления свитков, присущему XVIII династии, когда гл. 17 не иллюстрировалась¹². Вместе с тем он обращал внимание на то, что имеются папирусы, не только продолжавшие традицию XIX–XX династий, но и обогатившие ее изобразительное наследие¹³.

Манускрипты КМ III Переходного периода, содержащие гл. 17, делятся по способу написания на две большие группы: 1) *иератические* папирусы, в которых текст размещен в строки и лишен рисунков (тип BD.I.2 по классификации А. Нивинского; всего 27 экземпляров); 2) *иероглифические* копии с текстом, выписанным столбцами (типы BD.II.1, BD.II.2, BD.III.1 по классификации А. Нивинского; всего 13 свитков). Кроме того, 4 манускрипта представляют собой комбинацию иератических и иероглифических форм написания (тип BD.III.2), из их числа наиболее известен папирус Greenfield (pLondon BM 10554) с монохромными иллюстрациями.

Что касается собственно иллюстраций (виньеток) гл. 17, то они, как отмечалось выше, представлены лишь в 13 папирусах КМ, преимущественно иероглифических (кроме «комбинированного» папируса Greenfield). Из них 3 свитка явно восходят к традиции оформления эпохи Нового царства и содержат более или менее

⁷ В ряде случаев рядом с Осирисом изображена Исида (иногда с Нефтидой) или иные боги – Ра-Хорахти, Птах-Сокар-Осирис, Селкет, Тот (см. Lenzo Marchese 2004, 59–61).

⁸ Niwiński 1989, 113–118 (особенно 115–116), pl. 1b–6a. См. свод: Lenzo 2002, 270–271 (помимо 13 папирусов из собрания Туринского музея учтено 23 свитка, что в сумме дает 36 источников типа BD.I.2).

⁹ Niwiński 2000, 38–40.

¹⁰ Например, так называемые «*rw.tj*»-сюжеты (Tarasenko 2007, 91–95; 114–115, fig. A. 12–20).

¹¹ Это папирусы *Ndm(w).t* (A) (pLondon BM 10541 + pLouvre E. 6258 + pMünchen ÄS 825); *Mw.t-m-mr=s* (pLouvre E. 18965 + pLouvre N. 3132 + pNew Haven P StYBR 2754 (1)–(6)) и *H^ci* (pNew York Amherst 17 + pLondon BM 9953 B).

¹² В настоящее время известно всего 5 свитков КМ с иллюстрированной гл. 17 «доамарнского» периода (Tarasenko 2008, 38–41).

¹³ Milde 1991, 42.

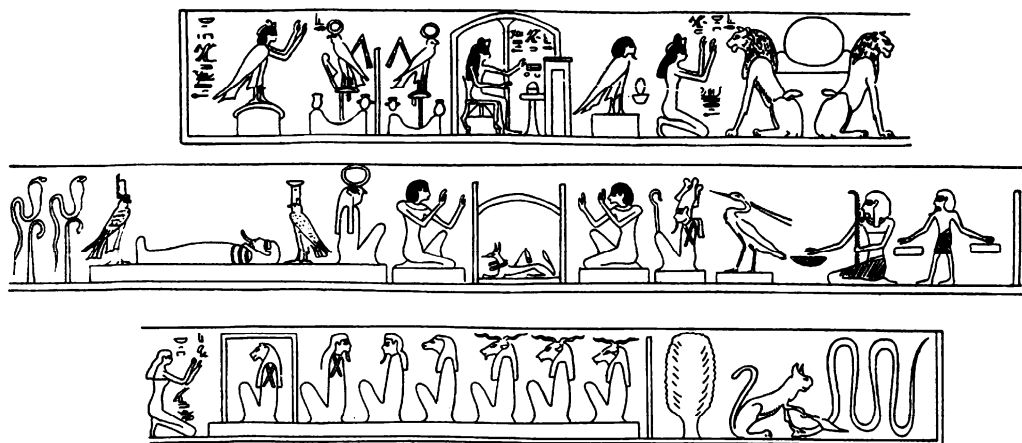


Рис. 1. Виньетки гл. 17 папируса *Mw.t-m-wj3* (pBerlin P. 3157)

полный изобразительный ряд виньеток гл. 17 (в целом 24 сюжета¹⁴). В 5 папирусах представлены только отдельные сюжеты (в 4 случаях в связке с другими изречениями). Еще 5 свитков образуют самостоятельную традицию иллюстрирования, оформившуюся при XXI династии. Ниже представлен обзор этих 13 папирусов (в нумерации римскими цифрами) в предложенном выше порядке перечисления – от копий, продолжающих традицию Нового царства, к группе из 5 свитков с самостоятельной формой иллюстрирования гл. 17.

I. В неопубликованном папирусе Berlin P. 3157 (Bb), принадлежавшем *Mw.t-m-wj3* (№ 1)¹⁵, 14 полихромных виньеток выполнены в стилистике, характерной для XIX династии (рис. 1)¹⁶. После вступительной виньетки (владелица свитка перед Осирисом) следуют сцены: поклонение души-*b3* двум соколам, развернутым спинами к друг другу и сидящими на знаках «Западная вершина» с символами жертвенного хлеба и пива¹⁷; владелица свитка в беседке перед жертвенным столиком (для Нового царства обычно перед доской для игры в *snf*)¹⁸. Изобразительный ряд завершает композиция с котом, змеем и деревом-*išd*¹⁹. После гл. 17 следуют гл. 149 (также иллюстрированная) и виньетка гл. 110 (во всю высоту листа).

II. Большой свиток KM (более 30 глав), принадлежавший «царице» *Ndm(w).t* (A)²⁰ (Pq) (№ 24) (рис. 2 *a–б*), супруге Херихора, верховного жреца Амона фиванского, присвоившего после смерти Рамсеса XI царский сан. Сохранились три фрагмента, хранящихся в разных собраниях (pLondon BM 10541, pLouvre E. 6258

¹⁴ Milde 1991, 31–42.

¹⁵ Здесь и далее приведены порядковые номера в Приложении.

¹⁶ Naville 1886, I, Taf. XXVII–XXX. В данном издании рисунки некорректно сориентированы (слева направо); в оригинале они «читаются» справа налево, согласно направлению текста.

¹⁷ Milde 1991, 31–42.

¹⁸ Аналогично в pGreenfield (рис. 3 *a–j*), однако в pLondon BM 10541 (наиболее раннем для XXI династии экземпляре) соблюдена «старая» традиция эпохи рамессидов (рис. 2).

¹⁹ Milde 1991, 38 (сцена XV). К значению см. Tarasenko 2006, 342–348.

²⁰ Существует также второй (B) свиток KM этой «царицы», выписанный иератикой, pLondon BM 10490 (Budge 1899, 44–62, pl. 1–12; Niwiński 1989, 337 (pLondon 59); Quirke 1993, 47 (Nr. 126, 78, not. 126).



a



б

Рис. 2 а–б: а – виньетки гл. 17 Лондонского папируса *Ndm(w).t* (A) (pLondon BM 10541); б – виньетки гл. 17 Луврского папируса *Ndm(w).t* (A) (pLouvre E. 6258)

(Fr. 1), pMünchen ÄS 825). Оформление манускрипта, самого раннего из рассматриваемой группы, выполнено в традиции XIX–XX династий. Полихромные виньетки сохранились лишь в двух фрагментах: лондонском (фр. 1) и парижемском (фр. 2). В pLondon BM 10541 (рис. 2 а)²¹ размещены 5 сюжетов (усопшая в беседке перед доской для игры в *snt*; душа-*b3*; «*rw.tj*»-сцена; птица-*bnw*; мумия Осириса между Исидой и Нефтидой в облике птиц). Главе 17 предшествуют текст и рисунки гл. 1, предворяемым в свою очередь виньеткой гл. 16. Этот порядок (гл. 1 с виньеткой – винетка гл. 16 – гл. 17 с виньеткой) характерен для папирусов Позднего периода. Папирус Louvre E. 6258, продолжающий манускрипт, содержит 6 сюжетов – начиная с ладьи Хепри, которой поклоняются павиан и Исида с Нефтидой, и завершая оком-*wd3.t* на пьедестале и божеством позади него (рис. 2 б)²². За гл. 17 следует текст гл. 18, который, однако, иллюстрирован виньетками гл. 153^A (он отделен от рисунка гл. 17 разделительной вертикальной линией), 89 и 71.

III. Папирус знатной фиванской жрицы *Nsj-t3-nb.t-išrw*²³, младшей дочери верховного жреца Амона *P3-ndm* II и его второй жены, *Nsj-Hnsw*²⁴ (pLondon BM 10554); (Ec); (pGreenfield) (№ 25). Видимо, это самый поздний образец КМ с виньетками гл. 17, дошедший до нас от III Переходного периода, поскольку конец жизни владелицы пришелся, скорее всего, уже на XXII династию. Свиток внушительен по размерам (40,53 м), выписан иератикой, обычной для КМ поздней XXI династии, с единственной главой (125^B) начертанной иероглификой. Это единственный (из 13) богато иллюстрированный иератический экземпляр, в котором способ оформления виньеток (верхние фризы) следует «иероглифической» традиции Нового царства. Показательно, что при совпадении порядка следования изречений в манускриптах

²¹ Фото Британского музея.

²² Niwiński 1989, pl. 8a.

²³ *Nsj-t3-nb.t-išrw* принадлежали должности *hm(.wt)-ntr* сразу семи богов (Budge 1912, 4–5; Naguib 1990, 255 (№ 48), а также *hry.t wr.t hnr.t tpy.t n'Imn-Rc nswt ntr.w*. Ее саркофag, обнаруженный в тайнике Баб эль-Газус, ныне находится в Каирском музее (Cairo CG 61033) (Quirke 1993, 79, not. 145; Niwiński 1988a, 116 (№ 70).

²⁴ Niwiński 1988, 226–230.



a



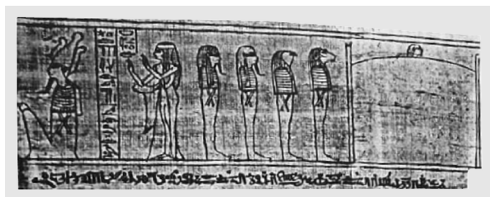
b



c



d



e



f



g



h



i

Рис. 3 а-г. Виньетки гл. 17 папируса *Nsj-t3-nb.t-išrw* (pLondon BM 10554)

Nsj-t3-nb.t-išrw и ее отца *P3-ndm* II²⁵, папирус последнего лишен иллюстраций (за исключением вступительной виньетки). Этот факт делает pGreenfield уникальным для своего времени, и удовлетворительного объяснений наличия виньеток в иератическом папирусе, относящемся к периоду господства неиллюстрированных копий КМ, пока не предложено. Для виньеток pGreenfield показательна некоторая путаница и повторения сюжетов, в том числе и гл. 17. Например, «*rw.tj*»-сцена повторяется четырежды (в гл. 17, 142 и гимнах Осирису-Уннеферу и Ра-Хорахти²⁶), сцена с котом

²⁵ pLondon BM 10793 (pCampbell) (Zalusowski 1996, 15–16; Munro 1996).

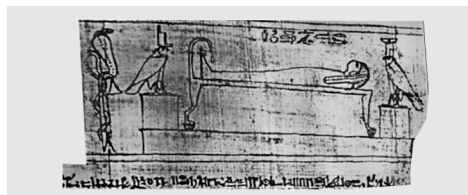
²⁶ Budge 1912, pl. IX, XLI, L, LXXXII; Tarasenko 2007, 93–94, 113 (11).



j



k



l



m



n



o



p



q

Рис. 3 а–q (окончание)

и змеем – трижды (в гл. 17 и 124 / 125²⁷) и т.д. Полные ряды виньеток гл. 17 дважды повторяются с небольшими вариациями на листах 5–13, 69–76 (рис. 3 а–q)²⁸.

IV. Папирус фиванской жрицы *T3-wd3.t-R^c* (pCairo S.R. VII. 11496) (№ 11) представляет собой комбинацию «мифологического папируса» и КМ. Он содержит серию полихромных рисунков, отчасти восходящих к КМ (виньетки гл. 77, 85, 17, 86, 110 и 126), и текст единственного изречения – гл. 125^B. Гл. 17 представлена единственным иллюстративным сюжетом: кот²⁹, змей и дерево-*išd* (рис. 4)³⁰.

²⁷ Budge 1912, pl. XIV, XLIII.

²⁸ Budge 1912, pl. VIII (3, a), IX (3, b), X (3, c), XI (3, d), XII (3, e), XIII (3, f), XIV (3, g), XV (3, h), XVI (3, i); LXXX (3, j), LXXXII (3, k), LXXXIII (3, l), LXXXIV (3, m), LXXXV (3, n), LXXXVI (3, o), LXXXVII (3, p), LXXXVIII (3, q).

²⁹ На рисунке – кошка, присутствие которой Я. Малек объяснял тем, что свиток предназначался для женщины (Malek 2000, 84). М.А. Чегодаев (устное сообщение) предположил, что это могла быть Мафдет, в образе гепарда уничтожающая змей – врагов Ра (Руг. § 438, 440–441, 685, 686, 689), см. Матье 1996, 173–174. Аргументация Малек представляется здесь более удачной.

³⁰ Фото автора. См. также Piankoff 1957, 133–142 (Pap. № 15).



Рис. 4. Виньетка гл. 17 папируса *T3-wd3.t-Rc*
(pCairo S.R. VII. 11496)

V. Неопубликованный³¹ папирус $\epsilon nh = s-n-Mw.t$ (pCairo J.E. 95637 / S.R. IV. 528) (№ 5), комбинирующий КМ и «папирус Амдуат», содержит текст гл. 125^A/125^B и рисунки, восходящие к виньеткам гл. 125^B, 150, 83, 110, а также три сцены из числа виньеток

гл. 17 в центральном регистре: (слева направо) птица-*bnw*, гусь и сокол на пьедестале и 3 «демона» (см. ниже).

VI. В папирусе $\epsilon nh = f-n-Hnsw$ (pCairo J.E. 95658 / S.R. IV. 556) (№ 6) (рис. 5³²) представлено 6 изречений КМ (гл. 1, 57, 89, 148, 56, 9). Гл. 1, 148 и 9 сопровождаются полихромными виньетками. Сюжет, восходящий к виньетке гл. 17 (душа-*b3* перед жертвенным столиком поклоняется 6 божествам), иллюстрирует гл. 148. Первые 3 божества фигурируют в гл. 17 КМ³³, 3 последних – те же «демоны», что и в предыдущем папирусе $\epsilon nh = s-n-Mw.t$.

VII. Неопубликованный каирский папирус, принадлежащий *T3-b3k-n-Hnsw* (pCairo S.R. VII. 10222) (№ 10), так же, как и предшествующий, не содержит текста гл. 17, но лишь ее иллюстрации. Папирус начинается с виньетки гл. 110 и продолжается гл. 149, 77, 89, 138, 148, 81^A, 1 с цветными виньетками. Как заметил еще М. Хеерма ван Восс, сразу два изречения в этом свитке иллюстрированы виньетками гл. 17³⁴: гл. 77 сопровождается изображением 3 «демонов» (см. выше), гл. 81^A – восходящими к гл. 17 изображениями Исиды и Нефтиды в соколином облике у тела мумии Осириса³⁵ и фигуры бога Хеха с символом $\text{𓆎} / rnpt / M_{4A}$ в одной руке и распростертой над знаком «водоем» – в другой³⁶. Позади Хеха вырисован сокол (Хор?).

VIII. Относительно небольшой (3,78 м) папирус, принадлежавший *Ini-ph = f-nht* (pCologny-Geneva C; Bibliotheca Bodmeriana) (№ 13) вмещает 10 глав КМ. Две из них (17 и 125^B) сопровождаются полихромными виньетками; завершает папирус иллюстрация к гл. 110 (в высоту листа). В папирусе четыре сюжетные сцены, иллюстрирующие гл. 17, которые разделены столбцами текста на два отдельных «блока» (по 2 сцены в каждом) (рис. 6 *a–b*)³⁷. В первом «блоке» – изображение кота, отрезающего голову змею; фигуры Исиды и Нефтиды, а также ладья Хепри с экипажем³⁸. Во втором «блоке» – душа-*b3*, поклоняющаяся небесной короле Мехетурт на пьедестале, а также 3 «демона», уже знакомых по папирусам *Nsj-t3-nb.t-išrw* (рис. 3, *h, q*), $\epsilon nh = s-n-Mw.t$, $\epsilon nh = f-n-Hnsw$ и *T3-b3k-n-Hnsw*. В свое время М. Хеерма

³¹ По материалам Bonn Totenbuchprojekt.

³² Bruyère 1939, 184, fig. 78; Niwiński 1989, 122, fig. 13.

³³ Milde 1991, 36–37 (сцена XIII); 37, fig. 7.

³⁴ Heerma van Voss 1977, 87–88. Автор выражает признательность д-ру Х. Мильде за перевод этой статьи с голландского.

³⁵ Milde 1991, 34 (сцена VI); Тарасенко 2004, 148–162.

³⁶ Milde 1991, 34 (сцена VII), fig. 4. Параллельная сцена имеется в ряду виньеток гл. 125 КМ (Seeber 1976, 65–67).

³⁷ Bissing 1928, 63, Taf. I; Bickel 2001, 117–134, fig. 32, 39.

³⁸ Bickel 2001, 128–139, fig. 39 (первый «блок»).



Рис. 5. Виньетка 17 главы папируса $\text{'nh=f-n-Hn\text{'sw}}$ (pCairo J.E. 95658)



a



b

Рис. 6 a–b. Виньетки гл. 17 папируса 'Ini-ph=f-nht (pCologny-Geneva C)

ван Восс обратил внимание на сходство иконографии «демонов» гл. 17 в папирусах 'Ini-ph=f-nht и $\text{T3-b3k-n-Hn\text{'sw}}$. Он также отметил, что в последнем из них текст гл. 17 опущен и что в обоих папирусах порядок следования сюжетов гл. 17 противоположен направлению чтения текста³⁹.

Разделение виньеток гл. 17 на «блоки», которое мы видим в папирусе 'Ini-ph=f-nht , не характерно для предшествующего периода, когда они образовывали непрерывный ряд рисунков-фризов, не разграниченных вертикальными линиями. «Непрерывная» линия иллюстраций «читалась» как самостоятельный изобразительный текст, идущий выше параллельного ему письменного и, как отметил Г. Гёдике⁴⁰, дополнявший его на уровне визуальной семантики. К подобному же типу иллюстраций («фризовому», по определению М.А. Чегодаева) могут быть отнесены также рисунки гл. 1 (сюжет: погребальная процессия)⁴¹.

Аналогий иллюстративной системе гл. 17 в папирусе 'Ini-ph=f-nht , разделяющим «фриз» на «блоки», известно немного. В качестве примера можно привести фраг-

³⁹ Heerma van Voss 1988, 6. Автор признателен д-ру Х. Мильде за перевод статьи.

⁴⁰ Goedicke 1998, 38–39.

⁴¹ Чегодаев 2004, 70–71, 75–76.

мент папируса *Nfr-rnpt* (pNew York Brooklyn 35.1448; XIX династия)⁴² с выделенной вертикальными линиями заглавной виньеткой гл. 17 (сюжет: усопший перед столиком для игры в *snt*), а также упомянутые выше свитки, в которых рисунки, восходящие к нескольким главам КМ (в их числе гл. 17), разделены вертикальными линиями (папирус *T3-wd3.t-R^c*) или сформированы в разделенные текстом «блоки» (папирус *T3-b3k-n-Hnśw*). К этому же списку следует добавить и самый ранний экземпляр КМ с «полным комплектом» иллюстраций гл. 17 – частично опубликованный⁴³ папирус, принадлежавший *Nht* (pLondon BM 10471+10473, конец XVIII династии)⁴⁴: в нем (как и в папирусе *Nfr-rnpt*), разграничена линиями первая виньетка гл. 17 (усопший перед столиком для *snt*), а прочие (как в папирусе *Ini-ph=f-nht*), сгруппированы в два «блока», которые разделяют столбцы текста. Первый «блок» (листы 2–3) завершает изображение усопшего и его души-*b3* (развернуты влево); второй – (листы 4–7) начинается «*rw.tj*»-сцена и завершает изображение (развернутое влево) усопшего и его *b3* перед входом в гробницу, рядом с которой – священное дерево⁴⁵.

Последняя группа из 5 свитков, содержащих иллюстрированную гл. 17, представляет любопытную серию «тиражированных» (или «унифицированных») папирусов, дублирующих не только текст, но и изобразительный ряд. Из них лишь один частично опубликован (pLondon BM 9948), прочие практически не известны исследователям КМ и не вошли в фундаментальный каталог свитков XXI–XXII династий А. Нивинского. Между тем эти папирусы, которые сводятся в особый тип, представляют несомненный интерес для реконструкции этапов эволюции папирусной графики в III Переходном периоде.

Эти группу образуют: (IX) неопубликованный папирус *ḥn=f-n-Hnśw* (pCologny-Geneva CI, Bibliotheca Bodmeriana) (№ 14); (X) папирус *T3-nt-imnt.t-hrt-ib* (pCologny-Geneva CII) (№ 15); (XI) папирус *Nsj-Hnśw* (pTurin 1818) (№ 39); (XII) папирус *Dd-Hnśw* (pЭрмитаж № 18587) (№ 38) и (XIII) папирус *Diw-sw-n-Mw.t* (pLondon BM 9948) (№ 18), см. рис. 7⁴⁶. От Эрмитажного папируса, принадлежавшего *Dd-Hnśw* и имеющего наихудшую сохранность, уцелело 9 фрагментов (один без текста): это две части заглавной монохромной винюетки (изображение усопшего в позе поклонения и жертвенный столик; фигура божества не сохранилась)⁴⁷; фрагмент сцены с котом, змеем, деревом-*išd*, Исидой и Нефтидой; фрагмент сцены с ладьей

⁴² Milde 1988, 89, fig. 1; 1991, 31.

⁴³ В частности, не изданы рисунки гл. 17 (листы 2–7), но они воспроизведены на официальном сайте Британского музея (<http://www.britishmuseum.org>).

⁴⁴ К датировке см. Quirke 1993, 46 (Nr. 119). Документ уникален тем, что составлен из двух разных материалов: одна часть – из папируса (BM 10471), а другая – из кожи (BM 10473) (Glanville 1927, 50–56).

⁴⁵ В папирусе *Nxt* текст гл. 17 завершается на листе 4, в то время как непрерывающийся ряд неразделенных рисунков второго «блока» ее виньеток продолжается вплоть до 7 листа, «иллюстрируя» текст глав 18, 72, 136^A, 136^B, 44 и 91. При XIX династии подобного несоответствия в компоновке винюеток и текста уже не допускали.

⁴⁶ Shorter 1938, pl. X. Порядок глав и иллюстраций гл. 17 здесь тот же, что и в 4 предыдущих свитках, но в конце добавлен рисунок, возможно, относящийся к гл. 18 (см. Shorter 1938, 2).

⁴⁷ При размещении фрагментов папируса в экспозиции вступительная виньетка была ошибочно помещена в конец свитка (слева), а не в его начало (справа).



Рис. 7. Вступительная виньетка и гл. 17 в папирусе *Diw-sw-n-Mw.t* (pLondon BM 9948)

Хепри (сохранился нос судна и один столбец текста) и 4 фрагмента со сценами поклонения⁴⁸.

Все 5 папирусов имеют одинаковый порядок изречений и иллюстративный ряд, выполненный, возможно, рукой одного художника. Рисунки включают вступительную виньетку (индивидуальную для каждого свитка) и избранные виньетки гл. 17 (верхний фриз), сопровождающий текст глав 17 и 1. Ниже представлен порядок следования в них изобразительных сюжетов⁴⁹: 1) кот, змей и дерево-*išd* (сцена XV⁵⁰), фигуры Исиды и Нефтиды позади композиции; 2) ладья Хепри с божественным экипажем (сцена XXI); 3) гусь и сокол на пьедестале (сцена XVIII); 4) собакоголовый (крокодилоголовый ?) «демон» с ножами в руках перед алтарем и двумя светильниками (сцена XX); 5) шакал (Анубис) и лев (сцена XXI, XXIII); 6) око-*wḏ3.t* на пьедестале (сцена X / XXI); 7) умерший в позе поклонения перед короной Мехет-урт на пьедестале (сцена XI); 8) 3 «демона»⁵¹; 9) божество перед столиком с подношениями; 10) 4 божества перед столиком с подношениями; 11) владелец свитка, поклоняющийся 4 божествам.

Финальная сцена имеет варианты: 12) в папирусах *ʿnḥ=f-n-Ḥnśw* и *T3-nt-imnt.t-hrt-ib* (pCologne-Geneva CI и CII) усопший изображен поклоняющимся 3 богам; 12а) в папирусе *Nsj-Ḥnśw* (pTurin 1818) – единственному богу (возможно, сцена «урезана» по причине недостатка места)⁵²; 12б) напротив, в папирусе *Diw-sw-n-Mw.t* (pLondon BM 9948), самом длинном из этой группы, избыток свободного места позволил сцену поклонения 3 богам (идентичную указанным

⁴⁸ По материалам Bonn Totenbuchprojekt.

⁴⁹ Обоснование взаимосвязи этих сцен с текстом изречения достаточно полно представлено в работе: Milde 1991, 31–46.

⁵⁰ Здесь и везде римские цифры в скобках обозначают порядковые номера сцен, соответствующие редакциям Нового царства (см. Milde 1991, 31–42).

⁵¹ Данная сцена, изображающая 3 «демонов», уже отмеченная в нескольких свитках (рис. 3 h, q; 5; 6 b), не имеет прямых аналогий среди виньеток 17 гл. КМ Нового царства. О ней подробнее см. Тарасенко 2009, 96–102.

⁵² Длина папируса *Nsj-Ḥnśw* точно не известна, длину *Dd-Ḥnśw* установить невозможно в силу плохой сохранности. Длина папируса *ʿnḥ=f-n-Ḥnśw* 1,18 м, *T3-nt-imnt.t-hrt-ib* 1,20 м, *Diw-sw-n-Mw.t* 1,21 м. Высота листов данных свитков колеблется в пределах 21,6–25 см (данные Bonn Totenbuchprojekt).

выше) запечатлеть дважды. Эта композиция, возможно, восходит к виньеткам гл. 18. Не исключена возможность, что «вторая» тройка божеств выполнена другим художником (на это, кажется, указывают незначительные стилистические отличия и больший размер фигур).

Таким образом, во всех 5 рассмотренных выше свитках для гл. 17 КМ выдержана единая изобразительная линия, состоящая из 12 сцен. Имеющиеся расхождения касаются только вступительных виньеток, всегда индивидуальных; в двух женевских свитках они полихромные⁵³, в остальных 3 случаях – монохромные.

Композиции и состав глав в этой последней группе из 5 папирусов свидетельствуют о тенденциях к уменьшению содержательного объема свитков КМ и отбору наиболее ценных рисунков и изречений, необходимых усопшему в соответствии с теми нормами погребального обряда, которые практиковались в указанное время. Наиболее близки к этой группе памятников оказываются два вида папирусов: во-первых, свитки КМ III Переходного периода, содержащие любую одиночную главу и использовавшиеся в качестве «папирусов-амулетов»⁵⁴, во-вторых, иератические копии КМ (тип BD.I.2 А. Нивинского), иногда вмещавшие наряду с «этикеткой» одну гл. 17 (18 свитков⁵⁵ из известных 36). Обе эти категории источников демонстрируют ту же минимизацию содержания.

Первый вид, «папирусы-амулеты» («*amuletic papyrus*»), предназначенные для защиты усопшего в мире ином⁵⁶ и содержащие одиночные изречения КМ, появились только при XXI династии. В основном они представлены «гл. 166 Плейта»⁵⁷ (из 12 известных «амулетов-свитков» этого времени 10 содержат это изречение, в одном случае наряду с гл. 135⁵⁸). Второй вид, представленный иератическими копиями КМ типа BD.I.2, обычно с весьма небольшим количеством глав (например, только гл. 17). Этот вид знаменует собой заключительную фазу в эволюции так называемой «фиванской редакции» КМ. Как полагает А. Нивинский, прототипом для таких иератических папирусов могли послужить отдельные свитки эпохи Нового царства с «объемными главами» (такими, как гл. 1 или 17), которые использова-

⁵³ Осирис, сидящий на троне перед символом Анубиса *imjw.t*, в обоих свитках передан сходным образом, по сути, различаются лишь фигуры людей: в папирусе *ʕnh=f-n-Ḥnšw* это мужчина, в папирусе *T3-nt-imnt.t-hrt-ib* – женщина.

⁵⁴ Illés 2006, 121–130. Такие свитки появляются только в III Переходном периоде. Единственное исключение – папирус XIX династии, принадлежащий *Ḥnw.t-mhit* (Museum of Reading), содержащий только одну гл. 100 с виньеткой (Illés 2006, 123, 129; Taylor 1999, col. pl. XVI; 2001, 197, fig. 139). Впрочем, Дж. Тейлор считает, что это лишь сохранившаяся часть некогда более длинного свитка (Taylor 1999, 59–72).

⁵⁵ Папирусы: *Tḥ-mš* (pBologna KS 3164); *Imn-m-Ipt* (pCairo J.E. 95713 / S.R. VII. 646); *Nsi-Ḥnšw* (pCopenhagen 488 (37.1), фрагмент); *Ns-Imn* (pLondon BM 10040); *P3-di-Mw.t* (pLondon BM 10093); [...] *t-Imn.t* (pLondon BM 10448, фрагмент); *Mw.t-m-mr=s* (New Haven P. CtYBR 2754); *Ns-sw-Imn-m-pt-mn* (pNew York fr.gr. 6); *T-t3wi* (pParis Bibl. Nat. 60, фрагмент); *Mw.t-m-mr=s* (pLouvre N. 3132); *Tw=f-n-Mw.t* (pLouvre N. 3150); *Dd-Ḥnšw-iw=s-ʕnh* (pLouvre N. 3280); *Ns-t3-nb.t-išrw* (pLouvre E. 3227); *Nsi-t3-nt-išrw* (pTurin 1850 / CGT 53003); *ʕn-msw / Dd-š3.t* (pTurin 1853 / CGT 53006); *Dd-Ḥnšw-iw=f-ʕnh* (pTurin 1854 / CGT 53004); *Ns-Imn* (pTurin 1856 / CGT 53005) и *Nsi-Ḥnšw* (pVaticano 48812).

⁵⁶ Klassens 1975, 23; Illés 2006, 123. См. также Munro 2003.

⁵⁷ Pleyte 1881.

⁵⁸ Illés 2006, 123, 125, 129. Из двух оставшихся свитков в одном случае один содержит изречение, основанное на гл. 135, другой – «гл. 162 Плейта». Позднее, в саисский и птолемеевский периоды, «гл. 166 Плейта» перестает использоваться и заменяется гл. 89, 129, 100, 101, 129 и 130 (всего 17 источников) (Illés 2006, 123–126, 130).

лись писцами в качестве чистовых моделей (своего рода «заготовок») при написании, компоновке и составлении «блоков» в свитках КМ, предназначенных для продажи⁵⁹.

Так или иначе, подбор глав и рисунков в 5 последних свитках выглядит неслучайным. Индивидуальная вступительная виньетка («этикетка») выполняла функцию «идентификатора» личности человека в загробном мире⁶⁰; гл. 1 была непосредственно связана с погребальными ритуалами, обеспечивавшими возрождение, а гл. 17 представляла собой квинтэссенцию содержания всего сборника КМ. Симптоматично, что свитки поздней КМ начинаются, как правило, главами 1 и 17 (с включением между ними гл. 16, содержащей солярную композицию)⁶¹.

Можно с определенностью утверждать, что группа из 5 «тиражированных» папирусов представляет собой самостоятельный этап в эволюции КМ, однако проблема его места в этом процессе, как и его точных хронологических рамок, все еще ждут своего решения. Лишь один из папирусов (pLondon BM 9948) был учтен А. Нивинским в его классификации и отнесен им к типу BD.Π.1⁶². Для него он выделил следующие характерные особенности: 1) сохранение важной роли, которую играл текст, сопровождающий рисунки; 2) использование курсивной иероглифики и так называемого «обратного» направления письма; 3) «классическая» традиция Нового царства, которой обычно следуют текст и виньетки⁶³. Из свитков с иллюстрированной гл. 17 к этому типу (BD.Π.1) относятся папирусы *Mw.t-m-wj3*, *Ndm(w).t* (3) и *Ini-ph=f-nht*, притом последний демонстрирует наибольшую к нему близость (иллюстративный ряд тоже начинается со сцены с котом и змеем, также присутствует фигуры 3 «демонов»).

Относительно надежно датирован лишь один из этих 5 манускриптов – лондонский папирус *Diw-sw-n-Mw.t*, который отнесен к середине – концу XXI династии. Вместе с тем близкое текстологическое сходство, указывающее на единую традицию и отмеченное между папирусами *Diw-sw-n-Mw.t* и *Nsj-Hnsw*, было убедительно доказано У. Рёсслер-Кёлер⁶⁴. Это позволяет с большой вероятностью отнести все свитки этой группы ко второй половине XXI династии.

Таким образом, анализ 13 свитков КМ с иллюстрациями гл. 17 показал, что более или менее полный ряд виньеток, характерный для Нового царства, воспроиз-

⁵⁹ См. об этом Niwiński 1989, 23–24.

⁶⁰ Уместно вспомнить сформулированное А. Нивинским так называемое «правило альтернативы», согласно которому в Новом царстве и генетически связанном с ним III Переходном периоде идентичные изречения и изобразительные сюжеты не дублировались на предметах гробничного инвентаря и в декоре погребения (Niwiński 1989, 33–34). А. Нивинский (вслед за М. Лотхом) обратил внимание на разительно малое число кладбищенских стел, сохранившихся от XXI династии (например, на 153 саркофага из тайника Баб эль-Газус приходится лишь 6 стел!) (Niwiński 2008, 11). По его справедливому предположению, именно вступительные виньетки, изображавшие усопшего в молитве перед божеством, выступили «заменителями» традиционных кладбищенских стел (Niwiński 2008, 12). Показательно, что «второй расцвет» их производства начинается в Поздний период (см. Munro 1973) с одновременным исчезновением «этикеток» из репертуара иллюстраций заупокойных свитков! Отметим также, что вступительная виньетка (с приписками иероглификой) часто вырисовывалась на отдельном листе папируса и «прикреплялась» к свитку иератической КМ поздней XXI династии (уже лишенной иллюстраций) (Niwiński 2008, 12).

⁶¹ См. подробнее: Mosher 1990.

⁶² Niwiński 1989, 322 (pLondon 8).

⁶³ Niwiński 1989, 118–119.

⁶⁴ Rößler-Köhler 1999, 123–125.

водился крайне редко. В первой группе из 3 манускриптов были выявлены всего лишь 2 свитка начала – середины XXI династии и один (pGreenfield) – ее конца.

Во второй группе из 5 свитков, относящихся в основном ко второй половине XXI династии, избранные виньетки гл. 17 преимущественно сопровождают другие изречения, что свидетельствует о разрыве традиционной связи между текстом и его изобразительным компонентом.

Наконец, последние 5 свитков, снабженных серией виньеток гл. 17, образуют компактную типологическую и хронологическую группу, которая по времени, скорее всего, непосредственно предшествовала доминированию иератических версий КМ, лишенных сопроводительных виньеток к тексту (тип BD.I.2). Как предполагает А. Нивинский, эта последняя группа может быть отнесена к третьей (ок. 997–985 гг. до н.э.) – четвертой (ок. 985–960 гг. до н.э.) фазам эволюции религиозной иконографии III Переходного периода. Она, очевидно, представляет собой заключительный этап в развитии иллюстрированной иероглифической (так называемой «фиванской») редакции КМ.

Приложение

17 глава Книги мертвых в III Переходном периоде (XXI–XXII династии)

№	Источник (имя владельца папируса; его инвентарный номер; тип письма; датировка)	Наличие (+) / отсутствие (–) иллюстраций гл. 17	Типология папирусов по классификации А. Нивинского ⁶⁵
1	<i>Mwt-m-wj</i> ⁶⁶ pBerlin P. 3157 (Bv) иероглифика (курсивная) середина – конец XXI династии	+ (полихромные, рис. 1)	BD.II.1
2	<i>Tḥ-mš</i> ⁶⁷ pBologna (Museo Civico) KS 3164 иератика конец XXI – начало XXII династии	–	BD.I.2
3	<i>P3-ndm</i> I ⁶⁸ pCairo CG 40006 / S.R. VII. 11488 иероглифика (курсивная) ранняя XXI династия	–	BD.II.1
4	<i>Nsi-Ḥnšw</i> ⁶⁹ pCairo CG 58032 / J.E. 26230 / S.R. VII. 11573 / S.R. VII. 11485 (Ch) иератика поздняя XXI династия	–	BD.II.1

⁶⁵ Niwiński 1989.

⁶⁶ Naville 1886, I, Taf. XXVII–XXX; 1886a, 71–73; Niwiński 1989, 251 (pBerlin 27); Rößler-Köhler 1999, 100–101.

⁶⁷ Niwiński 1989, 253 (pBologna 2).

⁶⁸ Niwiński 1989, 293 (pCairo 111); Rößler-Köhler 1999, 80–81. См. также Heerma van Voss 1991, 155–157; Lesko 1994, 179–186.

⁶⁹ Naville 1912, 21–38, pl. XI–XXX; Niwiński 1989, 292 (pCairo 109); Rößler-Köhler 1999, 87–88.

5	$\epsilon nh = s-n-Mw.t^{70}$ pCairo J.E. 95637 / S.R. IV. 528 иероглифика (курсивная) поздняя XXI династия	+ (полихром- ные)	BD.III.1b / A.II.3
6	$\epsilon nh = f-n-Hnsw^{71}$ pCairo J.E. 95658 / S.R. IV. 556 иероглифика (курсивная) поздняя XXI династия	+ (полихром- ные, рис. 5)	BD.II.1
7	$Imn-m-Ipt^{72}$ pCairo J.E. 95713 / S.R. IV. 646 иератика конец XXI – начало XXII династии	–	BD.I.2
8	$G3t-s\dot{s}n^{73}$ pCairo J.E. 95838 / S.R. IV. 936 иератика поздняя XXI династия	–	BD.II.2
9	$P3-di-Imn^{74}$ pCairo J.E. 95879 / S.R. IV. 981 иератика середина XXI династии	–	BD.II.2
10	$T3-b3k-n-Hnsw^{75}$ pCairo S.R. VII. 10222 иероглифика (курсивная) середина – конец XXI династии	+ (полихром- ные)	BD.II.1
11	$T3-wd3.t-R^{76}$ pCairo S.R. VII. 11496 KM + «мифологический папирус» иероглифика (курсивная) середина XXI династии	+ (полихром- ные, рис. 4)	BD.III.1a
12	$Nht=f-Mw.t^{77}$ pCambridge FM E.100.1896 verso иератика XXII династия (Осоркон I)	–	–
13	$Ini-ph=f-nht^{78}$ pCologny-Geneva C (Bibliotheca Bodmeriana) иероглифика (курсивная) середина XXI династии	+ (полихром- ные, рис. 6 a-b)	BD.II.1

⁷⁰ Niwiński 1989, 255 (pCairo 4).

⁷¹ Niwiński 1989, 260 (pCairo 19); Bruyère 1939, 184, fig. 78.

⁷² Niwiński 1989, 262 (pCairo 26); Rößler-Köhler 1999, 90–92.

⁷³ Naville 1914; Niwiński 1989, 264 (pCairo 32); Rößler-Köhler 1999, 85–86; Lucarelli 2006.

⁷⁴ Niwiński 1989, 131, 268 (pCairo 44), pl. 11–16; Rößler-Köhler 1999, 89–90; Lenzo Marchese 2004, 54, fig. 1.

⁷⁵ Niwiński 1989, 274 (pCairo 59); Bruyère 1939, 183, fig. 77, 2.

⁷⁶ Niwiński 1989, 295 (pCairo 118); Piankoff 1957, 133–142 (Pap. № 15).

⁷⁷ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt). На verso представлены сткк. 41–63 гл. 17.

⁷⁸ Niwiński 1989, 308 (pGeneva); Bissing 1928, 37–39, Taf. I; Bickel 2001, 117–134, fig. 32, 39 (первый «блок»); Valloggia 2001, 141. *Ini-ph=f-nht* – отец *P3-n-nsti-t3wj*, владельцы pLondon BM 10064 (№ 20).

14	$\epsilon nh = f-n-Hnsw^{79}$ pCologny-Geneva CI (Bibliotheca Bodmeriana) иероглифика (курсивная) XXI династия	+ (монохром- ные)	—
15	$T3-nt-imntt-hrt-ib^{80}$ pCologny-Geneva CII (Bibliotheca Bodmeriana) иероглифика (курсивная) XXI династия	+ (монохром- ные)	—
16	$Nsi-Hnsw^{81}$ pCopenhagen Carlsberg 488 (37.1) иератика поздняя XXI династия	—	—
17	$3s.t-m-3h-bit^{82}$ pLondon BM 9904 иероглифика (курсивная) + иератика середина – конец XXI династии	—	BD.II.2
18	$Diw-sw-n-Mw.t$ (вариант: $Dmy-n-Mw.t$) ⁸³ pLondon BM 9948 иероглифика (курсивная) середина – конец XXI династии	+ (монохром- ные, рис. 7)	BD.II.1
19	$Ns-Imn^{84}$ pLondon BM 10040 иератика конец XXI – начало XXII династии	—	BD.I.2
20	$P3-n-nsti-t3wj^{85}$ pLondon BM 10064 иероглифика (курсивная) + иератика поздняя XXI династия	—	BD.II.2
21	$3stj^{86}$ pLondon BM 10084 иератика конец XXI династии (?)	—	—

⁷⁹ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt). Описание см. Valloggia 2001, 141.

⁸⁰ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt). Описание см. Valloggia 2001, 142.

⁸¹ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt). Сохранился только фрагмент гл. 17 со сткк. 1–26.

⁸² Niwiński 1989, 320 (pLondon 2), pl. 17a–19c; Quirke 1993, 33 (Nr. 28), 72 (not. 28); Rößler-Köhler 1999, 98–100.

⁸³ Shorter 1938; Niwiński 1989, 322 (pLondon 8); Quirke 1993, 35 (Nr. 45), 73 (not. 45); Rößler-Köhler 1999, 123–124.

⁸⁴ Niwiński 1989, 332 (pLondon 44); Quirke 1993, 48 (Nr. 133), 78 (not. 133); Rößler-Köhler 1999, 112–114.

⁸⁵ Shorter 1938, pl. XII; Munro 2001; Niwiński 1999, 334 (pLondon 49); Quirke 1993, 59 (Nr. 205), 82 (not. 205); Rößler-Köhler 1999, 82–85.

⁸⁶ Quirke 1993, 34 (Nr. 38), 72 (not. 38); Rößler-Köhler 1999, 125–127.

22	<i>P3-di-Mw.t</i> ⁸⁷ pLondon BM 10093 иератика XXII династия (Такелот)	—	BD.I.2
23	[...]. <i>t-Imn.t</i> ⁸⁸ pLondon BM 10448 иератика поздняя XXI династия	—	BD.I.2
24	<i>Ndm(w).t (A)</i> ⁸⁹ (Pq) pLondon BM 10541 + pLouvre E. 6258 (Fr. 1) + pMünchen ÄS 825 иероглифика (курсивная) начало XXI династии	+ (полихром- ные, рис. 2)	BD.II.1
25	<i>Nsj-t3-nb.t-išrw</i> ⁹⁰ (Ec) pLondon BM 10554 (pGreenfield) иероглифика (курсивная) + иератика конец XXI – начало XXII династии	+ (монохром- ная, рис. 3 <i>a-q</i>)	BD.III.2
26	<i>P3-ndm</i> II ⁹¹ pLondon BM 10793 (pCampbell) иератика поздняя XXI династия	—	BD.I.2
27	<i>Mw.t-m-mr=s</i> ⁹² pNew Haven P StYBR 2754 (1)–(6) + pLouvre E. 18965 + pLouvre N. 3132 ⁹³ иератика поздняя XXI династия	—	BD.I.2
28	<i>Hr</i> ⁹⁴ pNew York Amherst 17 + pLondon BM 9953 B (Ar) ⁹⁵ иероглифика (курсивная) + иератика поздняя XXI династия	—	BD.II.2

⁸⁷ Shorter 1993, 10, pl. VIII; Niwiński 1989, 334 (pLondon 50); Quirke 1993, 55 (Nr. 117), 81 (not. 117); Röblier-Köhler 1999, 118–121.

⁸⁸ Shorter 1938, 11; Niwiński 1989, 341 (pLondon G); Quirke 1993, 68 (Nr. 281), 85 (not. 281); Röblier-Köhler 1999, 128–129.

⁸⁹ Naville 1886a, 108–109 (Pq); Shorter 1938, pl. V; Niwiński 1989, 337 (pLondon 60); Quirke 1993, 47 (Nr. 126), 78 (not. 126); Röblier-Köhler 1999, 79–80.

⁹⁰ Budge 1912; Zaluskowski 1996; Niwiński 1989, 338 (pLondon 61); Quirke 1993, 50 (Nr. 145), 79 (not. 145); Röblier-Köhler 1999, 95–98.

⁹¹ Munro 1996; Niwiński 1989, 339 (pLondon 63); Quirke 1993, 60 (Nr. 210), 83 (not. 210); Röblier-Köhler 1999, 92–95. В папирусе упоминается 10-й год правления Сиамона.

⁹² Bohleke 1997, 115–141.

⁹³ Niwiński 1989, 364 (pParis A); Röblier-Köhler 1999, 109–111.

⁹⁴ Newberry 1899, 50, pl. XXII.

⁹⁵ Naville 1886a, 66 (Ar); Shorter 1938, 3, 58–59, 66–67, pl. IV; Niwiński 1989, 322 (pLondon 9); Quirke 1993, 44 (Nr. 106), 76 (not. 106).

29	<i>Ns-sw-Imn-m-Ipt-mn</i> ⁹⁶ pNew York, Amherst fragments group 6 иератика поздняя XXI династия (?)	—	—
30	<i>Tw-st-n-hsw-Mw.t</i> ⁹⁷ pNew York Brooklyn 37.1801 E иератика поздняя XXI династия (?)	—	—
31	<i>Dd-Hnsw-iw(=f)-nh</i> ⁹⁸ pNew York Brooklyn 37.1782 E (a) иератика ранняя XXII династия	—	BD.I.2
32	<i>Swti-ms</i> ⁹⁹ pParis Bibl. Nat. 38–45 (Pd) иероглифика (курсивная) ранняя XXI династия	—	BD.II.1
33	<i>T-tz.wj</i> ¹⁰⁰ pParis Bibl. Nat. 60 иератика поздняя XXI династия	—	—
34	<i>nh=s-n-3s.t</i> ¹⁰¹ pParis Bibl. Nat. 62–88 иератика поздняя XXI династия	—	BD.II.2
35	<i>Ns-tz-nb.t-Tsrw</i> ¹⁰² pParis Louvre E. 3227 иератика поздняя XXI династия	—	BD.I.2
36	<i>Tw=f-n-Mw.t</i> ¹⁰³ pParis Louvre N. 3150 иератика поздняя XXI династия	—	BD.I.2
37	<i>Dd-Hnsw-iw=s-nh</i> ¹⁰⁴ pParis Louvre N. 3280 иератика поздняя XXI династия	—	BD.I.2

⁹⁶ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt). Фрагмент ок. 40 см; сохранился только текст гл. 17.

⁹⁷ Rößler-Köhler 1999, 129–130. От гл. 17 уцелили сткк. 20–24.

⁹⁸ Clère 1968, 90–91, fig. 2; Niwiński 1989, 344 (pNew York 2); папирус происходит из Саккары.

⁹⁹ Guieysse, Lefébure 1877; Naville 1886a, 100–101 (Pd); Niwiński 1989, 350 (pParis 4); Rößler-Köhler 1999, 77–79.

¹⁰⁰ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt). Сохранился только небольшой фрагмент с текстом гл. 17 (12 строк).

¹⁰¹ Niwiński 1989, 351 (pParis 5); Rößler-Köhler 1999, 88–89.

¹⁰² Niwiński 1989, 357–358 (pParis 30); Rößler-Köhler 1999, 116–118.

¹⁰³ Niwiński 1989, 115, 357 (pParis 28); Rößler-Köhler 1999, 111–112.

¹⁰⁴ Niwiński 1989, 359 (pParis 34); Rößler-Köhler 1999, 104–106.

38	<i>Dd-Hnsw</i> ¹⁰⁵ pPetersburg Эрмитаж № 18587 иератика поздняя XXI династия (?)	+	(монохром- ные)	—
39	<i>Nsi-Hnsw</i> ¹⁰⁶ pTurin 1818 иероглифика (курсивная) XXI династия	+	(монохром- ные)	—
40	<i>Ns-b-nt-Isrw</i> ¹⁰⁷ pTurin 1850 / CGT 53003 иератика поздняя XXI династия	—		BD.I.2
41	<i>ʕn-msw / Dd-ʕʕ.t</i> ¹⁰⁸ Turin 1853 / CGT 53006 иератика поздняя XXI династия	—		BD.I.2
42	<i>Dd-Hnsw-iw=f-ʕnh</i> ¹⁰⁹ pTurin 1854 / CGT 53004 иератика поздняя XXI династия	—		BD.I.2
43	<i>Ns-Imn</i> ¹¹⁰ pTurin 1856 / CGT 53005 иератика поздняя XXI династия	—		—
44	<i>Nsi-Hnsw</i> ¹¹¹ pVaticano 48812 (= pVaticano 31) иератика конец XXI – начало XXII династии	—		—

Литература

Матъе М.Э. 1996: Избранные труды по мифологии и идеологии древнего Египта (Исследования по фольклору и мифологии Востока). М.

Тарасенко Н.А. 2004: Мифологический сюжет осирического цикла в стк. 15–18 17-й главы Книги Мертвых // Сходознавство. 23–24, 148–162.

Тарасенко Н.А. 2008: Ранние иллюстрации 17-й главы древнеегипетской Книги Мертвых // XII Сходознавчі читання А. Кримського. Тези доповідей міжнародної наукової конференції (м. Київ. 2–3 жовтня 2008 р.). Київ, 38–41.

¹⁰⁵ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt).

¹⁰⁶ Не опубликован (по материалам Bonn Totenbuchprojekt). Описание: Rößler-Köhler 1999, 124–125.

¹⁰⁷ Niwiński 1989, 371 (pTurin 21); Rößler-Köhler 1999, 108–109; Lenzo 2002, 272; Lenzo Marchese 2007, 45–52, pl. 16–21.

¹⁰⁸ Niwiński 1989, 371 (pTurin 23); Rößler-Köhler 1999, 121–123; Lenzo 2002, 273; Lenzo Marchese 2007, 63–66, pl. 29–33.

¹⁰⁹ Niwiński 1989, 371–372 (pTurin 24); Rößler-Köhler 1999, 106–108; Lenzo 2002, 273–274; Lenzo Marchese 2007, 53–58, pl. 22–26.

¹¹⁰ Lenzo 2002, 274; Lenzo Marchese 2007, 59–62, pl. 27–28.

¹¹¹ Gasse 1993, 25 (Nr. 11), pl. XV–XVI; Rößler-Köhler 1999, 114–116.

- Tarasenko H.A.* 2009: Mdd: одна примечательная черта иконографии «демонического» существа в папирусной графике XXI династии // *Східний світ*. 3, 96–102.
- Чегодаев М.А.* 2004: Папирусная графика Древнего Египта. М.
- Bickel S.* 2001: Entre angoisse et espoir: le Livre des Morts // «Sortir au jour». Art égyptien de la Fondation Martin Bodmer. Catalogue / J.-L. Chappaz, S. Vuilleumier (eds.) (Cahiers de la Société d'Égyptologie, 7). Genève, 117–134.
- Bissing Fr.W. von* 1928: Totenpapyros eines Gottesvaters des Amon // *ZÄS*. 63, 37–39.
- Bohleke B.* 1997: The Book of the Dead of the Chantress of Amon, Mutem-meres (Papyrus StYBR inv. 2754 + Papyrus Louvre N. 3132) // *JARCE*. 24, 115–141.
- Bruyère B.* 1939: Rapport sur les fouilles de Deir el Médineh (1934–1935) (FIFAO, XVI). Le Caire.
- Budge E.A.W.* 1899: The Book of the Dead. Facsimilies of the Papyrus of Hunefer, Kerasher and Nedshemet. L.
- Budge E.A.W.* 1912: The Greenfield Papyrus in the British Museum. L.
- Clère J.* 1968: The Collection of «Book of the Dead» Papyri in the Brooklyn Museum // *The Brooklyn Museum Annual*, IX (1967–1968), 88–93.
- Heerma van Voss M.* 1977: Over het dateren van Dodenboeken // *Phoenix*. 23, 84–89.
- Heerma van Voss M.* 1988: Een man en zijn boekrol. Leiden.
- Heerma van Voss M.* 1991: Religion und Philosophie im Totenbuch des Pinodjem I. Bemerkunden zum Pap. Kairo CG 40006 // *Religion und Philosophie im alten Ägypten. Festgabe für Ph. Derchain / U. Verhoeven, E. Graefe (Hrsg.) (OLA, 39). Leuven, 155–157.*
- Gasse A.* 1993: Les Papyrus Hieratiques et Hieroglyphiques du Museo Gregoriano Egizio (Monumenti Musei e Gallerie Pontificie: Museo Gregoriano Egizio, Aegyptiaca Gregoriana, I). Vaticano.
- Glanville S.R.* 1927: Note on the Nature and Origin of the «Papyri» of Nakht, BM 10471 and 10473 // *JEA*. 13, 50–56.
- Goedicke H.* 1998: Ancient Egyptian Vision of Eschatology // *Papers Presented in Honour of G.E. Freeman (JSSEA, 25)*, 38–45.
- Guieysse P., Lefebvre E.* 1877: Le Papyrus funéraire de Soutimés. D'après un exemplaire hieroglyphique du Livre des Morts appartenant à la Bibliothèque Nationale. P.
- Illés Or.* 2006: Single Spell Book of the Dead Papyri as Amulets // *Totenbuch-Forschungen: Gesammelte Beiträge des 2. Internationalen Totenbuch-Symposiums Bonn, 25. bis 29. September 2005 / B. Backes, I. Munro & S. Stöhr (Hrsg.) (SAT, 11). Wiesbaden, 121–134.*
- Klassens A.* 1975: An Amuletic Papyrus of the 25th Dynasty // *OMRO*. 56, 20–28.
- Lapp G.* 1997: The Papyrus of Nu (Catalogue of the Books of the Dead in the British Museum, I). L.
- Lenzo G.* 2002: Quelques manuscrits hiératiques du Livre des Morts de la Troisième Période intermédiaire du Musée égyptien de Turin // *BIFA O*. 102, 267–283.
- Lenzo Marchese G.* 2004: La vignette initiale dans les papyrus funéraires de la Troisième Période intermédiaire // *BSÉG*. 26, 43–62.
- Lenzo Marchese G.* 2007: Manuscrits Hiératiques du Livre des Morts de la Troisième Période Intermédiaire (Papyrus de Turin CGT 53001–53013) (Catalogue del Museo Egizio di Torino, II, 9). Genève.
- Lesko L.* 1994: Some Remarks on the Book of the Dead Composed for the High Priests Pinedjem I and II // *For His Ka: Essays Offered in Memory of Klaus Baer / D. Silverman (ed) (SAOC, 55). Chicago, 179–186.*
- Lucarelli R.* 2006: The Book of the Dead of Gatseshen. Ancient Egyptian Funerary Religion in the 10th Century B.C. (Egyptologische Uitgaven, XXI). Leiden.
- Malek J.* 2000: The Cat in Ancient Egypt. L.
- Milde H.* 1988: It is All in the Game. The Development of an Ancient Egyptian Illusion // *Funerary Symbols and Religion. Essays Dedicated to Prof. M. Heerma van Voss / J.H. Kamstra, H. Milde & K. Wagtenonk (eds.). Kampen, 89–95.*
- Milde H.* 1991: The Vignettes in the Book of the Dead of Neferrenpet (Egyptologische Uitgaven, VII). Leiden.
- Mosher M.Jr.* 1990: The Ancient Egyptian Book of the Dead in the Late Period: A Study of Revisions Evident in Evolving Vignettes, and Possible Chronological or Geographical Implications for Differing Versions of Vignettes. Diss. Berkley.
- Munro I.* 1996: Der Totenbuch-Papyrus des Hohenpriesters Pa-nedjem II (pLondon BM 10793 / pCambell) (HAT, 3). Wiesbaden.
- Munro I.* 2001: Das Totenbuch-Papyrus des Pa-en-nesti-tai aus Regierungszeit des Amenemope (pLondon BM 10064) (HAT, 7). Wiesbaden.
- Munro I.* 2001a: Spruchvorkommen auf Totenbuch-Textzeugen der Dritten Zwischenzeit (SAT, 5). Wiesbaden.

- Munro I. 2003: Ein Ritualbuch für Goldamulette und Totenbuch des Month-em-hat (SAT, 7). Wiesbaden.
- Munro P. 1973: Die spätägyptischen Totenstelen (ÄgF, 25). Textband, Tafelband. Glückstadt.
- Naguib S.-A. 1990: Le Clergé Féminin d'Amon Thébain à la 21^e Dynastie (OLA, 38). Leuven.
- Naville E. 1886: Das Aegyptische Tottenbuch der XVIII. bis XX. Dynastie. I–II. B.
- Naville E. 1886a: Das Aegyptische Tottenbuch der XVIII. bis XX. Dynastie. Einleitung. B.
- Naville E. 1912: Papyrus funéraires de la XXI^e dynastie, I. Le papyrus hieroglyphique de Kamara et le papyrus hiératique de Nesikhonsou au Musée du Caire. P.
- Naville E. 1914: Papyrus funéraires de la XXI^e dynastie, II. Le papyrus hiératique de Katseshni au Musée du Caire. P.
- Newberry P.E. 1899: The Amherst Papyri, Being an Account of the Egyptian Papyri in the Collection of the Right Hon. Lord Amherst of Hackney F. S. A., at Didlington Hall, Norfolk. L.
- Niwiński A. 1988: The Wives of Pinudjem II – a Topic for Discussion // JEA. 74, 226–230.
- Niwiński A. 1988a: 21st Dynasty Coffins from Thebes. Chronological and Typological Studies (Theben, V). Mainz.
- Niwiński A. 1989: Studies on the Illustrated Theban Funerary Papyri of the 11th and 10th Centuries B.C. (OBO, 86). Friburg–Göttingen.
- Niwiński A. 1992: Ritual Protection of the Dead or Symbolic Reflection of His Special Status in Society? The Problem of the Black-Coated Cartonnages and Coffins of the Third Intermediate Period // The Intellectual Heritage of Egypt. Studies Presented to László Kákósy by Friends and Colleagues on the Occasion of His 60th Birthday / U. Luft (ed.) (Studia Aegyptiaca, XIV). Budapest, 457–471.
- Niwiński A. 2000: Iconography of the 21st Dynasty: Its Main Features, Levels of Attestation, the Media and their Diffusion // Images as Media. Sources for the Cultural History of the Near East and the Eastern Mediterranean (1st Millennium BCE). Proceedings of an International Symposium Held in Fribourg on November 25–29, 1997 / Ch. Uehlinger (ed.) (OBO, 175). Friburg–Göttingen, 21–43, pl. I–IV.
- Niwiński A. 2008: The funerary stelae and papyri in the burial equipment. An observation on the funerary material of the 21st / early 22nd Dynasty in Thebes as the by-product of the Conference on the Libyan Period in Egypt // GM. 216, 11–12.
- Piankoff A. 1957: Mythological Papyri / N. Rambova (ed.) (Bollingen Series, XL: Ancient Egyptian Religious Texts and Representations, 3). N.Y.
- Pleyte W. 1881: Chapitres supplémentaires du Livre des Morts 162 à 174, Traduction et Commentaire. I–III. Leiden.
- Quirke St. 1993: Owners of Funerary Papyri in the British Museum (British Museum Occasional Paper, 92). L.
- Rößler-Köhler U. 1979: Kapitel 17 des ägyptischen Totenbuches. Untersuchungen zur Textgeschichte und Funktionen eines Textes der altägyptischen Totenliteratur (GOF, IV, 10). Wiesbaden.
- Rößler-Köhler U. 1991: Bemerkungen zur Totenbuch-Tradierung während des Neuen Reiches und bis Spätzeitbeginn // Religion und Philosophie im Alten Ägypten. Festgabe für Ph. Derchain / U. Verhoeven, E. Graefe (Hrsg.) (OLA, 39). Leuven, 277–291.
- Rößler-Köhler U. 1999: Zur Tradierungsgeschichte des Totenbuches der 17. und 22. Dynstie (Tb.17) (SAT, 3). Wiesbaden.
- Sadek Abd al-Aziz F. 1985: Contribution à l'étude de l'Amduat. Les variantes tardives du Livre de l'Amduat dans les papyrus du Musée du Caire (OBO, 58). Friburg–Göttingen.
- Seeber Chr. 1976: Untersuchungen zur Darstellung des Totengerichts im Alten Ägypten (MÄS, 35). München–Berlin.
- Shorter A.W. 1938: Catalogue of Egyptian Religious Papyri in British Museum. Copies of the Book PR(T)-M-HRW from the XVIIIth to the XXIInd Dynasty. Vol. I: Representation of Papyri with Text. L.
- Tarasenko M. 2006: Mythological Allusions Connected with Cosmogony in Chapter 17 of the Book of the Dead // Totenbuch-Forschungen: Gesammelte Beiträge des 2. Internationalen Totenbuch-Symposiums Bonn, 25. bis 29. September 2005 / B. Backes, I. Munro & S. Stöhr (Hrsg.) (SAT, 11). Wiesbaden, 339–355.
- Tarasenko M. 2007: «Ruti-Scene» in Ancient Egyptian Religious Art (19–21 Dynasties) // Cultural Heritage of Egypt and Christian Orient, 4 / E. Kormysheva (ed.). Moscow, 77–122.
- Taylor J.H. 1999: The Burial Assemblage of Henuemehyt: Inventory, Date and Provenance // Studies in Egyptian Antiquities. A Tribute to T.G.H. James / W.V. Davies (ed.) (British Museum Occasional Paper, 123). L., 59–72.
- Taylor J.H. 2001: Death and Afterlife in Ancient Egypt. L.
- Valloggia P. 2001: Les manuscrits hiératiques et hiéroglyphiques de la Bibliotheca Bodmeriana // «Sortir au jour». Art égyptien de la Fondation Martin Bodmer. Catalogue / J.-L. Chappaz, S. Vuilleumier (eds.) (Cahiers de la Société d'Égyptologie, 7). Genève, 135–145.
- Zaluskowski C. 1996: Texte außerhalb der Totenbuch-Tradierung in Pap. Greenfield. Diss. Bonn.

THE PICTORIAL TRADITION OF CHAPTER 17 OF THE BOOK OF THE DEAD DURING THE THIRD INTERMEDIATE PERIOD (21st–22nd DYNASTIES)

N.A. Tarasenko

Evolution of Chapter 17 of the Book of the Dead (BD 17) in the 3rd Intermediate Period is discussed in the article. The research is focussed on the papyri with illustrations to the chapter in question. Among 44 original sources (or 50 if one takes into consideration the distribution of parts of the manuscripts among modern museums) only 13 have BD 17 with vignettes. The first five (p*Mw.t-m-wj* pBerlin P. 3157 (B_B); p*Ndm(w).t* (A) pLondon BM 10541 + pLouvre E. 6258 (Fr. 1) + pMünchen AS 825; p*Nsj-t3-nb.t-išrw* pLondon BM 10554 (pGreenfield); panx=*f-n-Hnšw* pCairo J.E. 95658 / S.R. IV. 556; p*T3-wd3.t-R^c* pCairo S.R. VII. 11496; p*lni-ph=f-nht* pCologne-Geneva C (Bibliotheca Bodmeriana)) are published and well known. Their vignettes are more or less studied. In the unpublished panx=*s-n-Mw.t* pCairo J.E. 95637 / S.R. IV. 528 and p*T3-b3k-n-Hnšw* pCairo S.R. VII. 10222 the vignettes of BD 17 illustrate other chapters.

The last five papyri are mostly unknown to Egyptologists (panx=*f-n-Hnšw* pCologne-Geneva CI; p*T3-nt-imnt.t-hrt-ib* pCologne-Geneva CII; p*Nsj-Hnšw* pTurin 1818; p*Dd-Hnšw* pPetersburg Hermitage № 18587; p*Diw-sw-n-Mw.t* pLondon BM 9948). Only the last manuscript, *Diw-sw-n-Mw.t*, was published and listed in A. Niwiński's catalogue, while the other four are unpublished.

All five scrolls belong to a separate type (very similar to the BD.II.1 type according to A. Niwiński's classification) and might be described as an example of «duplication». The manuscripts have individual initial vignettes and two chapters of BD (one of them is illustrated): initial vignette (polychrome in two scrolls) – BD 17 and BD 1 (text) – BD 17v (selected monochrome vignettes). The script of all papyri is cursive hieroglyphic, they all belong, probably, to the period of the second half of the 21st Dynasty. According to the author's reconstruction, this group of papyri represents the last stage in the evolution of hieroglyphic and illustrated BD of the so-called «Theban Recension». They might have been produced immediately before the period of total domination of the hieratic BD (with unillustrated chapters, type BD.I.2 according to A. Niwiński) started at the end of the 21st Dynasty and beginning of the 22nd Dynasty.